

Shipper
 IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
 TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

Consignee
 ABDALLA SALIM
 HOUSE 9B, SATSONS VILLAS
 LILAYI
 LUSAKA ZAMBIA
 +260761793777

Notify Party
 SAME AS CONSIGNEE

Pre-carriage by _____ **Place of Receipt** _____

Vessel 122 **Voy. No.** _____ **Port of Loading**
 MORNING NINNI NAGOYA, JAPAN

Port of Discharge _____ **Place of Delivery**
 DAR ES SALAAM, TANZANIA ZAMBIA

Container No. _____ **No. of Containers or Pkgs** 1 UNIT
Seal No. _____ **Kind of Packages; Description of Goods**
 Marks and Numbers USED VEHICLE
 I. B. C. TOYOTA VOXY YEAR 2013
 DAR ES SALAAM CHASSIS NO. ZRR70-0564888
 ENGINE NO. 3ZR-B159895
 464X172X185 1,600 14.764
 HS CODE 8703.23
 FINAL DESTINATION: ZAMBIA



B/L No.
NDS-0Y1-0071

MULTIMODAL TRANSPORT BILL OF LADING



THE KEIHIN CO., LTD.

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or the Container(s), or package(s) said to contain the cargo herein mentioned, to be carried subject to all the terms and conditions appearing on the face and back of this Bill of Lading by the vessel named herein or any substitute at the Carrier's option and/or other means of transport, from the Place of Receipt or the Port of Loading to the Port of Discharge or the Place of Delivery shown herein and there to be delivered unto order or assigns. This Bill of Lading duly endorsed must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. In accepting this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof and of the Carrier's applicable tariff, whether written, typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, any local custom or privilege to the contrary notwithstanding, agrees that all agreements or freight engagement for and in connection with the Carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading.

Party to contact for cargo release
 DIAMOND SHIPPING SERVICES LTD. 4TH FL. HARBOUR
 VIEW TOWERS, SAMORA AV., DAR ES SALAAM, TANZANIA
 TEL:+255-22-2120160/1/2 FAX:+255-22-2120163/4
 E-mail:ceo@dssdar.com Capt. S. Bhusan (G. Manager)

Final Destination (Merchant's reference only)
 ZAMBIA

Total number of Containers or other Packages or Units (in words) SAY : ONE (1) UNIT ONLY. **FIRST ORIGINAL**

Merchant's Declared Value (See Clauses 18 & 23): _____ **Note:**
 The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 18 & 23 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the Goods.

Freight and Charges	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
--- AS ARRANGED ---					

MORNING NINNI 122 NAGOYA, JAPAN DAR ES SALAAM, TANZANIA NDS-0Y1-0071

THE SHIPMENT IS USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S), NOT NEW CAR(S)). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE AND/OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CAR(S) AND OWNERS WILL NOT ASSUME ANY LIABILITY ON THIS ACCOUNT UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

Exchange Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place and Date of Issue KOBE, JAPAN Nov. 07, 2020
	Total Prepaid in Local Currency	No. of Original B(s)/L THREE (3)	In-witness whereof, the undersigned has signed the number of Bill(s) of Lading stated herein, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

Vessel 122 **Laden on Board the Vessel**
 MORNING NINNI **Date** Nov. 07, 2020
Port of Loading NAGOYA, JAPAN **By** _____
 As Carrier **THE KEIHIN CO., LTD.**

Particulars furnished by Merchant. All descriptions contained herein considered unknown to the Carrier.

Shipper
 IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
 TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

Consignee
 ABDALLA SALIM
 HOUSE 9B, SATSONS VILLAS
 LILAYI
 LUSAKA ZAMBIA
 +260761793777

Notify Party
 SAME AS CONSIGNEE

Pre-carriage by _____ **Place of Receipt** _____

Vessel 122 **Voy. No.** _____ **Port of Loading**
 MORNING NINNI NAGOYA, JAPAN

Port of Discharge _____ **Place of Delivery**
 DAR ES SALAAM, TANZANIA

Container No. _____ **No. of Containers or Pkgs** 1 UNIT
Seal No. _____ **Kind of Packages; Description of Goods**
Marks and Numbers I. B. C. USED VEHICLE
 DAR ES SALAAM TOYOTA VOXY YEAR 2013
 CHASSIS NO. ZRR70-0564888
 ENGINE NO. 3ZR-B159895
 464X172X185 1,600 14.764
 HS CODE 8703.23
 FINAL DESTINATION: ZAMBIA



B/L No.
NDS-0Y1-0071

MULTIMODAL TRANSPORT BILL OF LADING



THE KEIHIN CO., LTD.

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or the Container(s), or package(s) said to contain the cargo herein mentioned, to be carried subject to all the terms and conditions appearing on the face and back of this Bill of Lading by the vessel named herein or any substitute at the Carrier's option and/or other means of transport, from the Place of Receipt or the Port of Loading to the Port of Discharge or the Place of Delivery shown herein and there to be delivered unto order or assigns. This Bill of Lading duly endorsed must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. In accepting this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof and of the Carrier's applicable tariff, whether written, typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, any local custom or privilege to the contrary notwithstanding, agrees that all agreements or freight engagement for and in connection with the Carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading.

Party to contact for cargo release
 DIAMOND SHIPPING SERVICES LTD. 4TH FL. HARBOUR
 VIEW TOWERS, SAMORA AV., DAR ES SALAAM, TANZANIA
 TEL:+255-22-2120160/1/2 FAX:+255-22-2120163/4
 E-mail:ceo@dssdar.com Capt. S. Bhusan (G. Manager)

Final Destination (Merchant's reference only)
 ZAMBIA

Total number of Containers or other Packages or Units (in words) SAY : ONE (1) UNIT ONLY. **THIRD ORIGINAL**

Merchant's Declared Value (See Clauses 18 & 23): _____ **Note:**
 The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 18 & 23 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the Goods.

Freight and Charges	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
-- AS ARRANGED --					

MORNING NINNI **122** **NAGOYA, JAPAN** **DAR ES SALAAM, TANZANIA** **NDS-0Y1-0071**

THE SHIPMENT IS USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S), NOT NEW CAR(S)). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE AND/OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CAR(S) AND OWNERS WILL NOT ASSUME ANY LIABILITY ON THIS ACCOUNT UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

Exchange Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place and Date of Issue KOBE, JAPAN Nov. 07, 2020
	Total Prepaid in Local Currency	No. of Original B(s)/L THREE (3)	In-witness whereof, the undersigned has signed the number of Bill(s) of Lading stated herein, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

Vessel 122 **Laden on Board the Vessel**
 MORNING NINNI **Date** Nov. 07, 2020
Port of Loading NAGOYA, JAPAN **By** _____
 As Carrier **THE KEIHIN CO., LTD.**

Particulars furnished by Merchant. All descriptions contained herein considered unknown to the Carrier.



Certificate no. AJPCZMC20100004

Date of issue 30 October 2020

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS ZAMBIAN STANDARDS ZS560:2004

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of ZS560:2004

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan

Inspection Center: Autoterminal Japan Ltd. Tokai

Inspection Date: 30 October 2020

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make: TOYOTA Model: DBA-ZRR70W

Chassis/VIN Number: ZRR70-0564888

Engine Number/Model: B159895/3ZR

Engine capacity (cc Rating): 1980 CC

Year of Manufacture: 2013

Year of First registration: Nov 2013

Inspected Mileage (Odometer reading) 69,784 km

Remarks: NON RADIATION ZONE

This certificate is issued under the authority of Pre-Shipment Road Worthiness Inspection Services for Used Motor Vehicles for and on behalf of Zambia Compulsory Standards Agency(ZCSA), ZAMBIA and is valid for a period on 28 January 2021.

Autoterminal Japan Ltd. assumes no responsibility for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.

Autoterminal Japan Ltd. is not liable for any dispute, reparation, or valuation of the vehicle based upon this Certificate of Roadworthiness.

Autoterminal Japan Ltd.

Authorized Signatory: 

Autoterminal Japan Ltd.

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS ABDALLA SALIM
HOUSE 9B, SATSONS VILLAS
LILAYI
LUSAKA
COUNTRY ZAMBIA

DATE 2020/11/07
INVOICE NO. 87532546518

SHIPPED PER: Morning Ninni-NG
FROM: Nagoya

TO: Dar Es Salaam, Tanzania

SAILING ON OR ABOUT 2020/11/07

TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Dar Es Salaam in USD

1	TOYOTA VOXY	2013 ZRR70-0564888	3ZR-B159895	BLACK	USD	13,450
---	-------------	--------------------	-------------	-------	-----	--------

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

13,450

MARK & NO.

I.B.C.
DAR ES SALAAM

IBC Japan Ltd.

番号 01185
整理番号 3531023371907054

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. 登録年月日 / Registration Date 初年度登録年月 / First Reg. Date 車台番号 / Make's serial number

岐阜 337 と 705 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 平成 25 年 11 月 22 日 2020 年 10 月 22 日 2013 年 11 月 11 日 ZRR70-0564888 原動機の型式 / Engine Model

トヨタ 3ZR

所有者の氏名又は名称 有限会社 にしきオート [194]DBA-ZRR70W

所有者の住所 岐阜県加茂郡八百津町伊岐津志2266-1 [21810 0319]

使用者の氏名又は名称

使用者の住所

使用者の氏名又は名称

使用の本拠の位置 用途 自家用 事業用の別 車体の形状 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量

Location of principal place of use 自家用 事業用の別 車体の形状 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量

Classification of Vehicle 用途 自家用 事業用の別 車体の形状 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量

License 自家用 事業用の別 車体の形状 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量

普通 乗用 自家用 燃料の種類別 ステーションワゴン 型式指定番号 類別区分番号 長さ 幅 高さ 前軸重 前々軸重 前後軸重 後前軸重 後後軸重

Engine Capacity 燃料の種類別 型式指定番号 類別区分番号 長さ 幅 高さ 前軸重 前々軸重 前後軸重 後前軸重 後後軸重

Classification of Fuel 型式指定番号 類別区分番号 長さ 幅 高さ 前軸重 前々軸重 前後軸重 後前軸重 後後軸重

Specification No. Classification No. Length Width Height FR Weight RR Weight FR Weight RR Weight FR Weight RR Weight

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 3 年 4 月 26 日

Export scheduled day 令和 3 年 4 月 26 日

1.98 kW ガソリン 15738 0249 464mm 172mm 185mm 900kg -kg -kg 700kg

【京都】、輸出予定届出 輸出に係る届出をなく、当該期間が満了した自動車が輸出されることなく、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

54, 500km (平成30(2018)年10月30日) [旧走行距離計表示値 / Mileage] 35, 200km (平成28(2016)年11月4日) 以下余白

*一時抹消中所有者 / Latest Owner IBC JAPAN 株式会社 京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256] [申請年月日 / Date of Application] 令和2(2020)年10月27日 [走行距離計表示値 / Mileage]



裏面もご覧下さい。

No. 01185

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number	
GIFU	337 TO 705	October, 22 , 2020		November, 2013		ZRR70-0564888	
Name		Model		Engine model			
TOYOTA		[194]		DBA-ZRR70W 3ZR			
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA					
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64					
Last user's name		*****					
Above address		*****					
Above location		*****					
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON	7 people			1600 kg
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight
1.98 L kw	PETROL	15738	0249	464 cm	172 cm	185 cm	900 kg
EXPIRY DATE	April, 26 , 2021		REMARK: [GIFU] CANCELLATION,				

October, 27 , 2020 GIFU UNYU SHIKYOKU-CHO
 We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
 Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition